AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
**Hochbau und technischer Dienst**
Amt für Verwaltungsangelegenheiten

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
**Edilizia e servizio tecnico**
Ufficio Affari amministrativi

*Übermittlung durch ZEP*
*Trasmissione via PEC*

Bozen / Bolzano, 11.02.2022

Abgefasst von / redatto da: Linda Gavoni
Tel 0471-412348
Linda.Gavoni@provincia.bz.it

***An die Teilnehmer, welche zur Stufe 2 des Planungswettbewerbs zugelassen sind***
***Ai partecipanti al concorso di progettazione ammessi al 2° grado del concorso***

z.K. / p.c. *Arch. Alessia Biotti – EVV/RUP*
*Amt für Hochbau West*
*Ufficio Edilizia Ovest*
*Im Hause*
*I n s e d e*

*Koordinierungsstelle / Sede di coordinamento*
*Arch. Gertrud Kofler*
*Dott. Streitergasse, 29*
*39100 Bozen*
*PEC: gertrud.kofler@archiworldpec.it*

**Offener zweistufiger Planungswettbewerb für die Musealisierung der Ausgrabung Villa Romana in St. Pauls - Eppan**

**22.01.004.003.01.0 - Tabaus Nr. 29/2020 - Einheitscode CUP: B94B1000060003 - Code CIG: 8371081293**

**Mitteilung laut Art. 76, Absatz 5, Buchstabe a) des G.v.D. Nr. 50/2016 der Maßnahme zur Bekanntgabe des Wettbewerbsgewinners und der endgültigen Rangliste.**

Mit Bezug auf das gegenständliche Verfahren, hat der Auslober des Wettbewerbs die Maßnahme zur Bekanntgabe des Wettbewerbsgewinners und der definitiven Rangliste am 11.02.2022 erlässen. Die vorläufige Entscheidung des Preisgerichts über den Wettbewerbsgewinner und die Empfänger der Preise und Anerkennungen des

**Concorso di progettazione a procedura aperta in due gradi per la musealizzazione degli scavi della Villa Romana di S. Paolo - Appiano**

**22.01.004.003.01.0 - Tabaus n. 29/2020 - Codice CUP: B94B1000060003 - Codice CIG: 8371081293**

**Comunicazione della proclamazione del vincitore del concorso e della graduatoria definitiva ai sensi dell'art. 76, comma 5, lett. a) del D.Lgs. n. 50/2016.**

In riferimento alla procedura di cui in oggetto, l'Ente banditore del concorso ha emanato in data 11.02.2022 il provvedimento di proclamazione del vincitore del concorso e della graduatoria definitiva, confermando la decisione provvisoria della commissione giudicatrice relativamente al vincitore e agli assegnatari dei premi e riconoscimenti del concorso di progettazione in oggetto.

obengenannten Planungswettbewerbs wurde daher bestätigt.

Mit dieser Mitteilung wird die obgenannte Maßnahme übermittelt.
Der Gewinner des obengenannten Planungswettbewerbes ist die noch zu bildende Bietergemeinschaft bestehend aus:

Con la presente comunicazione si trasmette il suddetto provvedimento.
Il vincitore del concorso di progettazione di cui in oggetto è il RTP non ancora costituito composto da:

| **Arch. Tommaso Rossi Fioravanti** | **Namhaft gemachter Beauftragter / mandatario designato** |
|---|---|
| **AEI Progetti S.r.l.** | Auftrag gebendes Mitglied / mandante |
| **Rethink Energy S.r.l.** | Auftrag gebendes Mitglied / mandante |
| **Arch. Elias Terzitta** | Auftrag gebendes Mitglied / mandante |

Der Wettbewerb ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.
Der Aktenzugang wird durch Einsichtnahme oder Ausfertigung von Kopien gemäß Art. 53 G.v.D. n. 50/2016 und Artt. 24-26 L.G. Nr. 17/1993 gewährt.

Büro für den Aktenzugang:
**Autonome Provinz Bozen**
Abteilung Hochbau und technischer Dienst
Amt für Verwaltungsangelegenheiten
S. Magnago Platz, 10
39100 Bozen (BZ)
Zertifizierte E-Mail-Adresse:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Zudem sind die Unterlagen auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen der Abteilung Hochbau und technischer Dienst, Sektion "Transparente Verwaltung" unter nachstehendem Link veröffentlicht: http://www.provinz.bz.it/bauen-wohnen/oeffentliche-bauten/dienste/transparente-verwaltung.asp

Gemäß Art. 120, Absatz 5, des G.v.D. Nr. 104/2010, kann gegen diese Maßnahme innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, mit dem Beistand eines Rechtsanwalts Rekurs eingereicht werden.

Es ist zu beobachten, dass die Abrechnung der verliehenen Preise und Anerkennungen erst nach Ablauf der Frist für die Anfechtbarkeit dieser Maßnahme vor dem Verwaltungsgericht gemäß Art. 120, Absatz 5, des G.v.D. Nr.

Il concorso è stato svolto nel rispetto delle norme di legge.

L'accesso agli atti è consentito mediante visione o estrazione di copia, ai sensi dell'art. 53 D.Lgs. n. 50/2016 e artt. 24-26 L.P. 17/1993.

Ufficio per l'accesso agli atti:
**Provincia autonoma di Bolzano**
Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico
Ufficio Affari amministrativi
Piazza S. Magnago, 10
39100 Bolzano (BZ)
Indirizzo di posta elettronica certificata:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

I documenti sono inoltre pubblicati sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano della Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico, sezione "Amministrazione trasparente" al seguente link: http://www.provincia.bz.it/costruire-abitare/edilizia-pubblica/servizi/amministrazione-trasparente.asp

Ai sensi dell'art. 120, comma 5, del D.Lgs. n. 104/2010, avverso il presente provvedimento è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, con il patrocinio di un avvocato entro 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Si fa presente che la liquidazione dei premi e dei riconoscimenti assegnati avverrà una volta decorso il termine di impugnabilità del provvedimento di proclamazione del vincitore del concorso dinanzi al giudice amministrativo (ex

104/2010 und nach Verbuchung der Zweckbindung der Ausgabe erfolgen wird.

Da die Zweckbindung der Ausgabe erst in den letzten zehn Tagen vom Monat März verbucht werden kann, wird das Datum, ab dem die Preise und Anerkennungen in Rechnung gestellt werden können und die Angaben bzgl Fakturierung, mitgeteilt.

Es ist zu beachten, dass die Preise und Anerkennungen vollständig an den im Angebot namhaft gemachten Beauftragten gezahlt werden.
Zu diesem Zweck und der Vollständigkeit halber ist dieser Mitteilung das Formular "Ersatzerklärung" beigefügt, welches mit den persönlichen Daten und der Bankverbindung (vorgesehenes Kontokorrent) der Beauftragten ausgefüllt werden muss, um die Verbuchung der Zweckbindung der Ausgabe abzuschließen.

Der Beauftragte muss allen Mitgliedern der noch zu bildenden Bietergemeinschaft diese Mitteilung übermitteln.

Mit Bezug auf der noch zu bildenden Bietergemeinschaft, welche Wettbewerbsgewinner ist, wird diese Verwaltung Kontakt aufnehmen.

Mit freundlichen Grüßen.

art. 120, comma 5, del D.Lgs. n. 104/2010) e previa contabilizzazione dell'impegno di spesa.

In considerazione che l'impegno potrà essere contabilizzato unicamente nell'ultima decade di marzo, si provvederà a comunicare a partire da quale data si potrà procedere con la fatturazione dei premi e i riferimenti di fatturazione.

Si precisa che il pagamento dei premi e dei riconoscimenti assegnati verrà effettuato integralmente al mandatario designato nei documenti di gara.
A tal fine e per completezza, si allega alla presente comunicazione il modulo "dichiarazione sostitutiva" che dovrà essere compilato con i dati anagrafici e i riferimenti bancari (conto corrente dedicato) del mandatario, al fine della contabilizzazione dell'impegno di spesa.

Il mandatario designato deve trasmettere a tutti i componenti del raggruppamento costituendo la presente comunicazione.

Con riguardo al raggruppamento non ancora costituito vincitore del concorso di progettazione seguiranno contatti da parte della scrivente Amministrazione.

Cordiali saluti.

Der Wettbewerbsbeauftragte / L'Autorità di concorso
Marco Dalnodar
*(digital unterschrieben / firmato digitalmente)*

Digitally signed by: Marco Dalnodar
Date: 11/02/2022 16:08:59

*- Formular "Ersatzerklärung" / modulo "dichiarazione sostitutiva"*